

# សំណើលទ្ធផលប្រព័ន្ធឌីជីថលរបស់កម្ពុជា

46560





# សំណើនាល់ហារត្រីនិភព្វីលេវករប្បទា

កញ្ញា ២០០៨



International  
Finance Corporation

World Bank Group

## សេចក្តីផ្តែនវិជ្ជាវត្ថុណា

សាធគមហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ (IFC) សូមថ្លែងអំណរគុណដល់បុគ្គលទាំងឡាយដែលបានជួយធ្វើឱ្យឯងកសារពោះពុម្ពផ្សាយនេះទទួលបានជាគិជ្ជយ។ យើងខ្ញុំសូមអរគុណជាតិសេសចំពោះស្ថិតិប្រកបអាជីវកម្មទាំងអស់ដែលបានចូលរួមក្នុងការសម្រាប់សាធគមនាទីសិន្ណិថែរ។ បូការសម្រាប់សាធគមនាទីសិន្ណិថែរបានយើងខ្ញុំ និងដែលបាននិយាយដោយស្អាត់ត្រង់អំពីជាគិជ្ជយ បញ្ចប់ប្រយោជន៍ និង បំណងប្រាថ្ឌាបស់ខ្លួន។

យើងខ្ញុំសូមអរគុណដែងដែរចំពោះសមាគមអាជីវកម្មស្ថិតិខាតតូច (WASMB) ចំពោះការជួយគំព្រឹងប្រចាំរបស់សមាគមនេះក្នុងរយៈពេលសិក្សានេះ។ បើតាមទំនាក់ទំនងដ៏ល្អ និងជួយរបស់សមាគមនេះក្នុងការជួយរៀបចំបន្ទាល់និមួយ។ និងការជួយរៀបចំកិច្ចពិភាក្សាតាមក្រុមគោលដៅជាមួយសមាជិករបស់សមាគមនេះការសិក្សានេះពីជាចិនអាមេរិកបានបញ្ចប់ដោយជាគិជ្ជយទេ។

ការត្រួតពិនិត្យ និងដំបូងនូវរាមអំពីការសិក្សាត្រូវបានធ្លាប់ដោយលោក លោក សុនាថ និងលោក Charles Schneider ។ អ្នកស្រី Thien Huong Nguyen បានធ្លាប់ដើមីរាមការសិក្សានេះ ហើយលោក យើងខ្ញុំ និងលោកស្រី និងការរៀបចំបាយការណ៍នេះ។ បណ្តិត សេវា និងការសម្រាប់សាធគមនាទីសិន្ណិថែរដោយស្អាត់ត្រង់អំពីជាគិជ្ជយ និងការសម្រាប់សាធគមនាទីសិន្ណិថែរដោយស្អាត់ត្រង់អំពីជាគិជ្ជយ និងការរៀបចំបាយការណ៍នេះ។ អ្នកស្រី Ka Ying Yang បានរៀបចំបាយការណ៍ ហើយលោក ស៊ិរី ខេមរោន អ្នកស្រី Lili Sisombat និងកញ្ញាសុខ ឡាង បានធ្លាប់ការង្រោះជាន់ និងយោបល់បំន្លែម។ អ្នកស្រី Ann Bishop គឺជាអ្នកកំសង្គមប្រជាធិបតេយ្យ និងជាអ្នកពិនិត្យអត្ថបទ ហើយលោក Michael Wild បានចិត្តបស្ថាប្រាប់ការសិក្សានេះ។

សូមថ្លែងអំណរគុណជាតិសេសចំពោះអ្នកស្រីគា គត្តា ចំពោះការខិតខ្សោយការរៀបចំ និងរៀបនកសារពោះពុម្ពផ្សាយនេះ និងអ្នកស្រីគា គត្តា ចំពោះការជួយជ្រាមដៃផ្លូវការជួយបានដ៏ល្អ។

# ទាញវាយ

សេចក្តីផ្តើម	៩
ជំពូកទី ១: ការចាប់ផ្តើម និងការគ្រប់គ្រងអាណីរកម្ម	៧
ការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	៨
ការគ្រប់គ្រងអាណីរកម្ម	១០
ការដោះស្រាយវិវាទ	១៥
ការបង់ពន្ល	១៦
អនុសាសន៍	១៧
ជំពូកទី ២: តើត្រូវព្រៀក ឬ មិនព្រៀក	១៨
ហេដ្ឋានចនាសម្ព័ន្ធ	២០
ការផ្តល់បិរញ្ញប្បញ្ញទាន	២១
ទស្សន៍វប្បធមិ	២៥
អនុសាសន៍	២៧
ជំពូក ៣ : ការធ្វើជិនិញ្ញប្បងដែន	២៨
មកិច្ចក្រោយ	៣៣

# ទេរបត្រិកិច្ចិក

## សំលេងសហគ្រិនត្រីនោកមួយជាតិ





សហគ្រិនស្តី គឺជាអ្នកចូលរួមចំណោមយ៉ាង  
សំខាន់ក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍រឹសយេងកដននៅកម្ពុជា ។  
ភាគចំពើនៃអ្នកដំឡើងពួកគុណភាពត្រួចនៅកម្ពុជាតីជាស្តី  
បើយពុកគាត់គឺជាអ្នកបង្កើតការងារយ៉ាង  
សំខាន់នៅតាមសហគ្រិនដនបទត្រួច និងផ្តាយ  
ជាថ្មីស្រាល ។

ទោះយ៉ាងណាកី ឱ្យធ្វើធម្មតាកាត់មានសារ៖សំខាន់  
កំណើនដែលបែងចានរបស់សហគ្រិនស្តី ទាំងនេះ  
នៅតុលានទទួលស្ថាប់រោយបានទូទៅទូទាយ  
នៅទីផ្សេះ ។ ការសិក្សានេះបានបង្ហាញប្រចាំថ្ងៃ  
ថ្មីបើស្តីមានសិទ្ធិសិក្សានឹងបុរសចំពោះមុខឆ្លាប់  
ក្នុងកំស្តីនៅតែប្រយោជន៍ការលំបាកជាថ្មីក្នុង  
ការបារាំងដើម្បីនិងពាណិជ្ជកម្មបន្ថែមទូទៅរបស់ពុកគាត់ ។

ជាថ្មីយ៉ាង្វារៈតែកិរិតសិក្សា និងការបណ្តុះ  
បណ្តាលទាប ស្តីពីតែមានការលំបាកទ្រួចទីនៅ  
ទាំងការរកពីមាន និងការយល់ដឹងអំពីពីមាន  
ខាងផ្លូវឆ្លាប់ ។ ពុកគាត់មានការលំបាកក្នុងការ  
ចរចាតាមួយបណ្តាលរាជរបុរសដែលមានចំនួន  
លើសលូប កំដួងជាការខ្លួនបុលប្រាក់ ។ បន្ថែមលើ  
នេះទៀត ចំនះកទទួលខុសត្រូវមិនឱ្យត្រារវាង

បុរស និងស្តី ក្នុងសង្គមត្រូវរាយការរារាំងស្តីមិន  
អាចបង្កើតបណ្តាល និងអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាតារ  
អាជីវកម្មនៃទេទៀត ដែលមាននៅក្រោមៗនេះ  
ការងារ ។ ទស្សន៍អភិវឌ្ឍន៍ត្រូវធានាទិញតាត់  
ក្នុងត្រូវរាយការរារាំងស្តី បានធ្វើឱ្យអាជីវការជាស្តី  
មានការលំបាកក្នុងការង្រៀតខ្លួន និងក្នុង  
បណ្តាលការងារដែលផ្តល់ជាការងាររបស់  
បុរស ។ ដោយសារការលំបាកដីប្រើប្រាស់នឹងកសិក្សាប់  
បែបនេះបើយ ដែលធ្វើឱ្យដឹងពួកគាត់សហគ្រិន  
ស្តីនៅតែមានកិរិតត្រួច បើយការចំណុចស្តីត្រូវបាន  
ធ្វើវារាំង ។

ក្នុងអស់ខាងលើនេះ បានធ្វើឱ្យបណ្តាល  
សហគ្រិនស្តីមិនអាចបំពេញត្រូវការណើពេញលេញ  
របស់ខ្លួនដែលជាអ្នកបង្កើតការងារ អ្នកអភិវឌ្ឍ  
និងបានមនុស្ស អ្នកបង់ពន្លឹម អ្នកចូលរួមចំណោម  
ដល់កំណើនសង្គមកិច្ច និងដល់ការកាត់បន្ថូយភាព  
ក្រើក្រ ។

ដើម្បីលើកកំពស់ការយល់ដឹងអំពីភាតជាគីឡ  
និងបណ្តាលប្រយោជន៍របស់ស្តី ជាម្មាន់  
សហគ្រិនទីបី សំលែនសហគ្រិនស្តីកម្ពុជា បាន

សង្គមបរកតំបនីព្រៃនការសិក្សាណាំងិតមួយ  
ដែលបានសាកស្ដារសហគ្រឿនស្ថិជាប្រើប្រាស់នាក់ពី  
ការលំបាតនាក់ទាំងឡាយបញ្ជាញនៅទេនោះ ។ នៅក្នុងការ  
សិក្សាលើស្ថិមាស់សហគ្រាល់ចំនួន ១០១នាក់  
ក្នុងខេត្តមួយចំនួនរួមមាន : ខេត្តកំពង់ចាម  
កំពត ក្រោងក្នុងពេញ និងខេត្តសៀមរាប ត្រូវបាន  
សម្រាតសំខាន់ខាងក្រោមនេះ ។ ស្ថិមាស់សហគ្រាល់ចំនួន  
ទី២នៃខេត្តសៀមរាប នាក់ក្នុងចំណោមស្ថិ  
ទាំងអស់ត្រូវបានគេសម្រាតសំខាន់ខាង  
ខេត្ត នាក់ទេរោចចូលរួមក្នុងក្រុមពិភាក្សាមួយ  
ក្នុងបណ្តាប្រុមពិភាក្សាលើនោះ ។

សហគ្រឿនដែលបានចូលរួមក្នុងការសម្រាតសំ  
ខាងលើនេះ មានមុខរបរខុសទៀត ដោយរាប់ពីការ  
ប្រកបមុខរបរតុចតាប់នៅតាមដួនបទ របុតដល់

ការប្រកបមុខរបរដំឡើតាមក្រុង និងទីប្រជុំ  
នឹង ។ ស្ថិដែលបានសម្រាតសំខាន់ខាងចំនួនដំឡើ  
កិរិតសិក្សានូស់បំផុតគ្រឿមមធ្យមសិក្សា និងខ្លះ  
ទេរោច មានកិរិតសិក្សានាបជានេះ និងមួយចំនួន  
គុចមិនចោះអក្សរនេះ ។ ភាគជ្រើនពួកគេមាន  
នឹង និង ក្នុង ពេលមានមួយចំនួនតួចជាស្ថិម៉ែយ  
ប្រើប្រាស់ ។

ការសិក្សាលើស្ថិម៉ែយចំណោម ៣ ដីពុកដំឡើ

**១. ការចាប់ផ្តើម និងការប្រតិបត្តិភាពីរកម្ម:**  
ដែលរៀបរាប់ពីកត្តាប្រើប្រាស់និងការលំបាតរៀងទៅ  
ដែលកំណត់ដោយបរិយាតាសាអាជីវកម្ម ។

**២. តើត្រូវពង្រីកមួយ មិនពង្រីក:** គុសបញ្ញាកំពី  
ឧបសត្វរៀងទៅដែលរាប់ ប្រើប្រាស់ បន្ទុចបង្ហាក់  
ការពង្រីកមុខរបរ ។

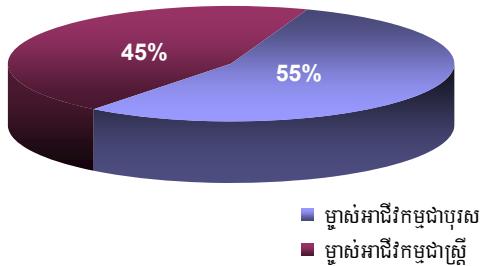






៤៥

### រូបភាព ៩: អាជីវកម្មបែងចែកតាមភេទ



យើងដឹងថា ស្រីដែលជាម្ចាស់ អាជីវកម្មនៃការងារមានចំនួនទាំងអស់ ៥៥% ( រូបភាព ១ ) ព្រមទាំងបានបុរស ទៅមុខរបរបស់តាត់ភាគច្រើនមាន ទ្រង់ទ្រាយតុចតាមនៅឡើយ ។ ដោយច្បាប់ការសំរាប់សហគ្រាល់ខ្លាតមធ្យមនិងជំ ភាគច្រើនមានបុរស ជាម្ចាស់ ។ ( រូបភាព ២ )<sup>១</sup>

សហគ្រាល់ស្រីមួយចំនួនជំ ( ៥៥% ) ធ្វើអាជីវកម្ម ដែលការិនិកម្ន ( ការចេញ-ការចូល និងចែកចាយ ដុនិងរាយ ) បើយចំនួនបន្ទាប់ឡើត ( ២៣% ) ប្រកបអាជីវកម្មខាងលេវវាកម្ម ( រួមមានលេវវាកម្មខាងមួយបាមារ ការថែទាំ និងការងារជាត្រូ ដូចជាមនុស្សរោញការងារ ត្និនកលកកំត្រាំ ត្និនកព្យាបាល ឡើង ស្ថាប័ន មេធាវី និងសាធារណៈរៀនជាជីម ) ។ ត្រួតពិនិត្យចំនួនតូច ( ២% ) ប្រកបរបរខាងកម្ពស់នាល និងសំណង់ និង ( ១% ) ឡើតប្រើផលខាង

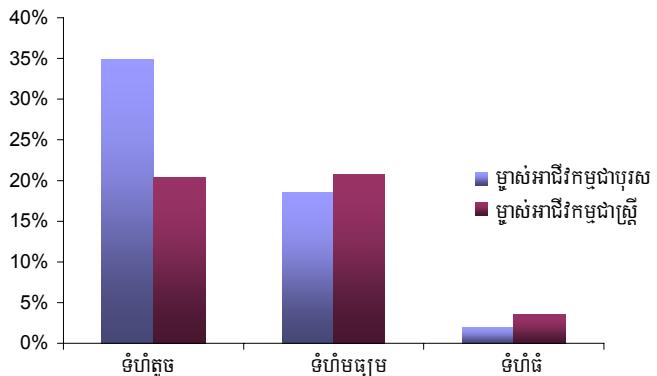
<sup>១</sup> រដ្ឋាភិបាលកំណត់ថា សហគ្រាល់ខ្លាតតុចបំផុត ត្រូវមានបុគ្គលិកពីចនាគ ១០នាក់ សហគ្រាល់ខ្លាតតុច មានបុគ្គលិកពី ១១ នៅ ៤០នាក់ សហគ្រាល់ខ្លាតមធ្យមមានបុគ្គលិកពី ៥១ នៅ ១០០នាក់ និង សហគ្រាល់ខ្លាតចំ ត្រូវមានបុគ្គលិករួមទៅ ៩០០ នាក់ឡើងទៅ ។

## ធនធានដម្លែងជាតិ ១ (រូបភាព ៣) ។

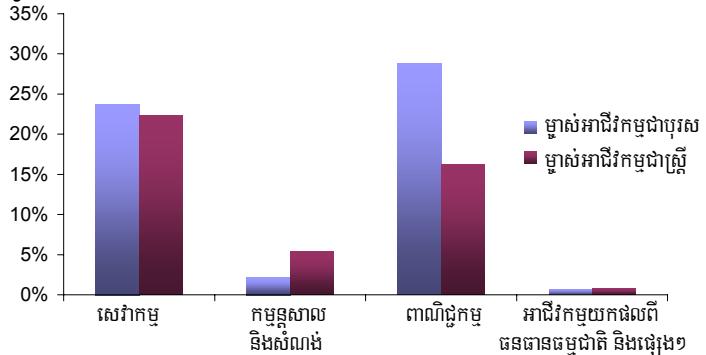
សហគ្រឿនស្ថិតិការព្រឹន យកចិត្តទុកដាក់ដើម្បី ដំឡើងសំរាប់ទីផ្សារក្នុងប្រទេស ជាតិអាមេរិក ដាក់ដោយផ្តាច់លើ ទីផ្សារអន្តរជាតិ ។ ដូច្នះហើយ ទីបច្ចុប្បន្នបីពី អ្នកទាំងពីរការព្រឹនជាសហគ្រឿនប្រទេស ។ តាម រយៈការសម្រាប់នេះ មួលហេតុដែលពួកគាត់ ធ្វើដំឡើងសំរាប់ទីផ្សារក្នុងប្រទេស មិនផ្តាច់លើ ទីផ្សារអន្តរជាតិ ព្រមទាំងកិច្ចទទួលខុស ត្រូវក្នុងគ្រប់គ្រង ធ្វើឱ្យពួកគាត់មិនមានពេល វេលាភ្លេបំប្រាក់ដើម្បីស្វែងយល់ពិនិត្យឯធម៌នៃការ នាំចេញ ។ ម្មានក្រោមពួកគាត់មិនអាចធ្វើការនាំ ចេញបានដោយសារតែអាចធ្វើកម្ម របស់ពួកគាត់តែ បានមុនបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មតាមផ្ទុរាណ។

ទិន្នន័យសិទ្ធិសហគ្រឿនស្ថិតិនេះ បានបង្ហាញឱ្យ យើងដែរថា ពួកគាត់មានការចាត់ប្រឈប់ ក្នុងការព្រឹនកម្មុខរបរ បើទេទេជាចំនួនសហគ្រឿន ស្ថិតិនេះដែលជាបុរសក៏ដោយ តែដំឡើងបាន ពាក់មានចំណាំ និងឱ្យរាយចេងឡើង ហើយ បន្ថែមទៀត ស្ថិតិក៏ប្រយោមមុខនឹងការលំបាកខ្លះ ក្នុងការចាប់ផ្តើមអាជីវកម្ម ព្រមិនការដឹងក្នុងប្រព័ន្ធដែល និងការធ្វើអាជីវកម្មនេះដែន ។ ដើម្បីការដឹងក្នុងប្រព័ន្ធ និងការចេញល្យល់ពីមួលហេតុនៃការលំបាកដោយ ដែលកើតមានឡើងចំពោះសហគ្រឿនស្ថិតិ ។

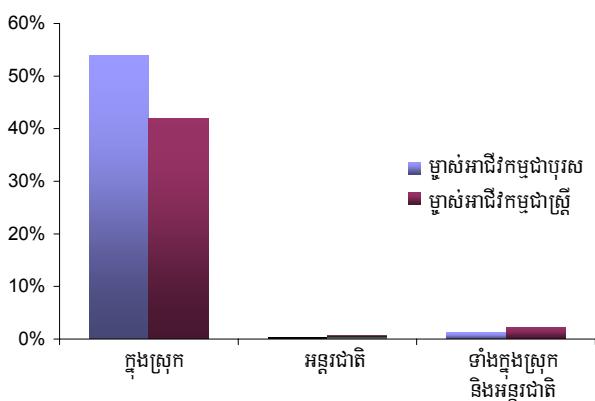
## រូបភាព ២: ទំហំអាជីវកម្មជាតិប្រទេស



## រូបភាព ៣: អាជីវកម្មបែងចែកតាមវិស័យ



## រូបភាព ៤: ទីផ្សារតាមរៀងរាល់



# សៀវភៅទី ១

## ការចាប់ផ្តើម និងការប្រើប្រាស់អាណីវេកម្ម





ឱ្យដែលបានបង្ហាញខាងលើ ជនព្រៃរបស់ត្រីមាន  
ត្រង់ទ្រាយគួច និងមិនធ្វើវារវារ ។ ក្នុងដំឡូងទី ១  
យើងនឹងបកប្រាប់បញ្ចូលហេតុទាំងនេះ ។

## ភាពុំបាតុំពាណិជ្ជកម្ម

ការបារាំងដីមធ្យើជីវិតក្នុងប្រជែងកម្ពុជា គឺមាន  
ការលំបាកសំរាប់សហគ្រឿនទាំងអស់ ជាពិសេស  
សំរាប់ម្នាស់អាជីវកម្មគួច។ ហើយការសំរាប់មាន  
ការលំបាកដែលទៅកាន់ការសិក្សាក្នុងនកសារ ការធ្វើ  
អាជីវកម្មផ្លូវ ២០០៨ របស់ជនភាគពិភពលោក  
ឱ្យពិភាក្សាយស្រួលទៅការធ្វើអាជីវកម្មដែល  
បានធ្វើឡើងក្នុងប្រជែងចំនួន ១៧៨ ទូទាំង  
ពិភពលោកបានបង្ហាញឱ្យយើរិច្ឆេច កម្ពុជាដារប់  
ចំណោតថ្មាក់លេខ ១៩ ។ ចំពោះកំឡើនការ  
បារាំងដីមធ្យើអាជីវកម្ម គឺយើងត្រូវស្ថិតិរងដែនទែន  
ចំណួលក្នុងប្រជាធិបតេយ្យអាជីវកម្ម ដែលជាប់  
ធ្វើអាជីវកម្មក៏ត្រូវចំណាយពេលយុវជំនួយ ដែលជាប់  
មធ្យមត្រូវចំណាយរយៈពេល ៨៦ ឆ្នាំ ត្រូវបាន  
ដែលបាន ។

ការចំណាយត្រូវក៏ប្រចាំថ្ងៃប់ និងមិនប្រចាំថ្ងៃប់ដែរ  
ត្រឹមក្នុងការចុះបាតុំពាណិជ្ជកម្ម ក៏ជាដឹងវិបាទ  
មួយទៀតដែរ ។ កត្តាចំងិននេះគឺជាប់ប្រជាធិបតេយ្យ

ធ្វើឱ្យម្នាស់អាជីវកម្មមិនមែនបាតុំពាណិជ្ជកម្ម បុ  
មិនមែនដីមធ្យើអាជីវកម្មទាល់តែនៅ ។

ត្រូវដែលបានចូលរួមក្នុងការសម្រាប់បាន  
បាតុំពាណិជ្ជកម្មបាតុំពាណិជ្ជកម្ម បុ  
ជាមួយក្នុងដែលឱ្យចូលរួមទៅការ ក៏ព្រមទាំងការចំណាយ  
ខ្លួនពេក ។ ហើយតូកគាត់ក៏ពីរូវរាយកម្មិតុំទុកដាក់  
ចំពោះការចុះបាតុំពាណិជ្ជកម្មនេះដែរ ប្រសិនបើ  
ពួកគាត់មិនត្រូវការខ្លួចបានការ ការសុំអាជីវ  
ប័ណ្ណធ្វើអាជីវកម្ម បុអាជីវប័ណ្ណនៅចំណោមទេនោះ ។  
ជានេះទៅឡើតងកសារធ្វើង់ ពាក់ពីនូវនឹង  
ការធ្វើអាជីវកម្ម គឺជាប់ប្រជាធិបតេយ្យសំរាប់ត្រី  
ដែលមិនចេះអក្សរ បុមានការសិក្សាទាម ។<sup>៣</sup>

អ្នកស្រី ណាម ឬុនណាក់ បានបង្កើតសិប្បកម្ម  
ឈ្មោះ “ស្ថាថែងកូវ” (Villageworks)  
នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០០ ។ សិប្បកម្មរបស់គាត់ជាលិត

<sup>៣</sup> គម្រោងរាយក្រឹងប្រជាធិបតេយ្យ និងក្រុងសិក្សាប័ណ្ណអប់រំក្នុងប្រជែង  
កម្ពុជា បានពិនិត្យឡើងក្នុងវិវាទក៏សំរាប់បានបាតុំពាណិជ្ជកម្ម  
ឈ្មោះបំផុត ក៏ពីចុះក៏អំបែក ។ នៅពេលបំផុតនេះក្នុងប្រជែង  
និងធនធានឈ្មោះទូលាយរៀននៅសាសាមត្រួយសិក្សានិងប័ណ្ណក្រុង  
បានចូលរួមបានបាតុំពាណិជ្ជកម្ម ដែលបានបង្កើតឡើងដោយក្រុង  
អ្នកស្រីណាម នៅក្នុងប្រជែងប័ណ្ណ នៅបឹងស៊ីប្បុរ៉ា  
១០០ នាក់ ហើយចំនួនសិស្សប័ណ្ណចិនខំបំបាន ៤០ នាក់ ហើយ  
ធ្វើប្រើប្រាស់សិស្សប័ណ្ណ ១០០ នាក់ សំរាប់ការអនុសាសិក្សា ។ ត្រូវពេល  
រៀបចំប្រចាំថ្ងៃ ៤៥% មិនមែនត្រូវទេ ។ ប្រភពកសារ៖  
ការរៀបចំកភាពយុទ្ធឌីមិនសំរាប់នឹង ។ ការសិក្សានិងប័ណ្ណនៅក្នុង  
ខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៨ ។

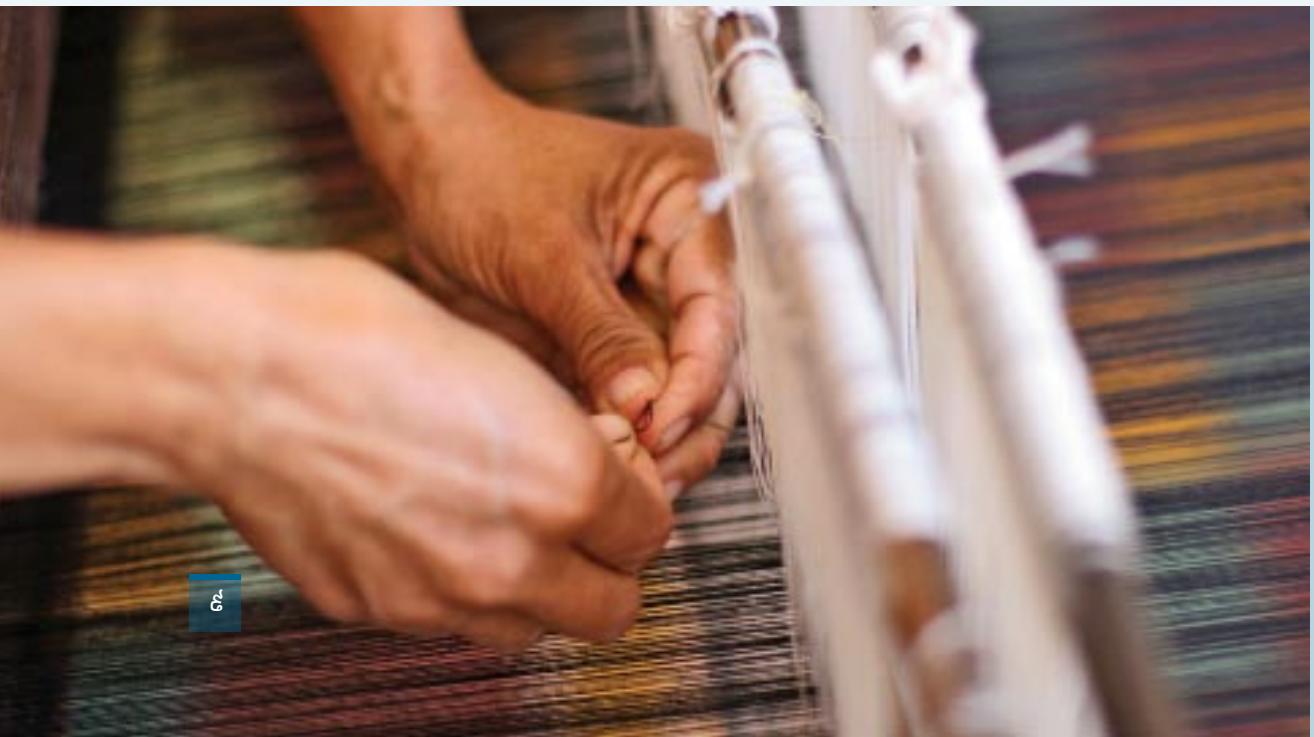
និងលក់ដែលពីស្ថាប្រជាន់នៅក្នុងស្ថុក និងក្រោមស្ថុក ។ ក្នុងឆ្នាំ២០០៨ អ្នកស្រីបុនណាក់មានបំណងចង់ពាណិកសកម្មភាពនាំចេញដលិតផលសូត្របស់គាត់ ដូច្នះហើយគាត់ក៏សំរេចចិត្ត ចុះហត្ថលទ្ធផលិត្យកម្មជាផ្លូវការ ដើម្បីទទួលបានវិញ្ញាបនប័ត្រប្រភពដើមទំនួរ ដែលរាជធី

**អ្នកស្រីណាម បុនណាក់ នានមានប្រសាសន៍ថា៖**  
ខ្ញុំមិនដឹងពីរបៀបនៃការចុះហត្ថលទ្ធផលិត្យកម្មទេ  
តែខ្ញុំយុទ្ធទា ហើយតែការដោយខ្លួនខ្ល គឺត្រូវ  
ចំណាយពេលយុទ្ធដានការដែលជូនលក្ខិតិត្តិ ឱ្យ  
ដោយសារ តែមត្រួតដាក់អស់នោះដោយតែមានទាន  
រកឯកសារផ្សេងៗជាថ្រើសទេ ហើយរួមជាមួយគ្នា  
នេះ ដើម្បីទទួលព័ត៌មានពីវិវិធនៃការចុះហត្ថ  
លទ្ធដូលេត្រាតែបើនឹងមានទំនាក់ទំនួល  
ជាមួយពួកមត្រួតដាក់នោះ ដែលការបង្កើតម៉ោង  
ទំនួននេះ គឺត្រូវចំណាយរួម និងពេលវេលា ។

ឱ្យគាត់ទាំងពួរដលិតផលរបស់គាត់ឡើលក់នៅ  
ទីផ្សារសហរដ្ឋអាមេរិក និងសហគមន៍អីរុប  
ដោយមានអត្រាពន្លេទាប បុមិនុបង់ពន្ល ។  
អ្នកស្រីក៏បានបញ្ជាក់ដែលដោរជា ការរត់ការចុះ  
ហត្ថលទ្ធផលិត្យកម្មដោយខ្លួនខ្ល មានការលំបាកណាស់  
ដោយសារតែវិវិឌ្ឍិសុត្រូវដែលភ្លាក់នារ  
ដែលម្រួចរួចរាល់ ដូច្នះគាត់ក៏សំរេចចិត្តជូនលើអ្នក  
ដើម្បីទទួលព័ត៌មាន និងប្រាក់ការសរស់ពិចជាង ។

ការជូនលើអ្នកដើម្បីទទួលព័ត៌មាន ឱ្យ  
ពាយិច្ចះហត្ថលទ្ធផលិត្យកម្មប្រុងបុនបស់ខ្លួន រាជំណាយពេល  
វេលា និងប្រាក់ការសរស់ពិចជាង ។

ក្នុំខាតព័តិមានទាក់ទងនឹងការធ្វើនូវពួរ គឺជា  
ឧបសត្វមួយទេ តែសំរាប់សហគ្រឿនត្រូវ ដោយសារ  
ថែរងារប៉ែនការធ្វើអាជីវកម្មមួយចំនួន មិនទាន់  
បានចុះផ្សាយជាសារណ៍នៅឡើយ ហើយ  
មានតែបុគ្គលិកដែលធ្វើការក្នុងក្រសួងទាំងនោះ



បុណ្យការ៖ ទីឱដឱនពិបច្ចបញ្ហាតិចាំងនោះ ។ ទេះបីជាមានបច្ចបញ្ហាតិខ្លះបានចុះជាប៉យក្នុងព្រះរាជក្រឹត និងតាមអើនធិលោតក៍ដោយ តែមានស្និតិចិត្តចិត្តធមានសំណែលបានដើងពិប្រភពពីមាននេះ ។

ផ្ទាយទេវិញ សហគ្រឿនបុរសដែលប្រឈមមុខនឹងបញ្ហានេះ មានចំនួនពិចត្តុចិត្តធមានសំណែលដែលការសិក្សាអូសជាតិយីដ្ឋាន ដែលអាមដ្ឋូយុទ្ធការតាតក្នុងការរកប្រភពពីមានបានប្រសើរ ក៏ដូចជាអាមដ្ឋូយុទ្ធភាពដែលបាយក្រាប់ពីពីមានទាំងនេះ ។ ទិន្នន័យ ពុកតាតមានទំនាក់ទំនងធម្មជាមួយបានប្រសើរដើម្បី ក៏ដូចជាអាមដ្ឋូយុទ្ធភាពដែលបាយក្រាប់ពីពីមានដំឡើងទៅក្នុងការរកប្រភពពីមានទាំងនេះនៅពេលពិសារអារារបារក្រារថែមទៀតការទៅត្រួតពិនិត្យមិនអាមដ្ឋូយុទ្ធដែលបានទេ ដែលសារទៅតាំងបាបនៅប្រុងមិ ។ លើសនេះឡើង ការកិច្ច ទទួលខុសត្រូវក្នុងរួមម៉ែងត្រូវបាន ធ្វើឱ្យស្ថិតិវិញនឹងការងារដួងនានាថោលល្អាច ។

ជាទុទេ បុរសមានពេលវេលាបានប្រើប្រាស់ក្នុងការកសាងបណ្តាឃារក្នុងក្រុងការកសាងបណ្តាមុន្តែងត្រូវក្នុងគ្រូសាធិទ ទីបីឱ្យតាតមានពេលវេលាបានប្រើប្រាស់ក្នុងការកសាងបណ្តាលីឱ្យបានចិត្តធមានប្រសើរ ពីក្រុងការប្រក្រាសដីលិកនិយាយ ការកសាងរំលែក ការត្រួតពិនិត្យមិនអាមដ្ឋូយុទ្ធដែលបានទេ នៅពេលពិសារអារារបារក្រារ ការកិច្ច ទទួលខុសត្រូវក្នុងរួមម៉ែងត្រូវបាន ធ្វើឱ្យស្ថិតិវិញ ការកសាងបណ្តាលី និងការកំរិបស់ប្រាក់ ការបាយក្រារបានប្រសើរ ជាបុរសសក្ខិសម និងមានសុវត្ថិភាពជាងស្ថិតិក្នុងការរួមមកម្មវិធីជំនួយ ដែលរបស់ខ្លួនពីរនាទី នៅពេលឡាច ។



## គារក្រុចប្រចាំខែនិងក្រុងខែ

បន្លឹងមានឯែជិតលិរិយាធាតកទាំងអស់ទាក់ទងនឹងការបង្កើតអាជីវកម្ម សហគ្រឿនស្និតិគម្ពុជាក៍ប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាលំបាកដៃខ្លួន។ ឡើងដានបុរសក្នុងការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មប្រចាំថ្ងៃ ។ ស្និតិការពិនិត្យ និយាយថា ផ្ទាយពីបុរស ពុកតាតមិនមានបទពិសារដី បុករបញ្ចុះបណ្តាលពីមុនមកទៅទាក់ទងនឹងការកិច្ចរបស់ខ្លួនដោយមិនបានស្រាវជ្រាវ ពីចិត្តការ ប្រកិត្យរបស់ខ្លួនដែលវិបាទនានា ដែលតាត់នឹងជូនប្រចាំខែនៅពេលប្រាយនោះឡើយ ។ ដែលសាររំលែក អាជីវកម្មពុកតាតពិនិត្យបង់ចិត្តឲ្យដោយដែកលិឃ “ការសាកល្បង និងការកំរិបស់ប្រាក់” ហេតុនេះបើយកើតឡើងអាជីវកម្មបស់ពុកតាត ប្រឈមមុខនឹងបានដឹងខ្សោយខ្សោយជាងអាជីវកម្មដែលគ្រប់គ្រងដោយបុរស ដែលមានការយល់ដឹងព្រឹងជាង ។ បើទេះជាមានសហគ្រឿនស្និតិខ្លះ បានលើកឡើងពីការខិតខំក្នុងការសិក្សាពី

រាជីវកម្មបស់ខន មុននឹងចាប់ផ្តើមដំណើរការកំហែយ កំពុកភាពអាសរកម្មនត្វិមពីមានពិចធ្យមប៉ែណោះ។

ពិរិយាបទអវិជ្ជមានទៅលើអ្នកគ្រប់គ្រងជាថ្មី តីជាតុលវិបត្តិ មួយឡើតដែលបានលើកឡើងដោយសហគ្រឿនត្រូវដែលបានចូលរួមក្នុងការសិក្សា នេះ។ ពួកភាពបានបង្ហាញថា បុរសដែលតែចាត់ទុកត្រូវអ្នកគ្រប់គ្រង ចាត់អ្នកគ្រប់គ្រងខ្លះ សមត្ថភាព ហើយតាមក្រិតក្រម បុរសភាគត្រួតពិនិត្យ មិនចង់បង្កើតការឱ្យចិប្បាយនាយជាថ្មីទេ។ យោងតាមបទសម្រាលនៃបានបង្ហាញឱ្យដឹងថា



អ្នកស្រី ឬ សុខា ម្នាស់រាជីវកម្មនៃក្រុមហ៊ុនសំណង់មួយឈើនានា សហគ្រាស ឬ សុខា និង កសិដ្ឋាន សំណានសិរីខ្សែវ ដែលមានបុគ្គលិក ១៥០ នាក់ ដើរជាកំថាម ប្រសិនបើអ្នកស្រីជាបុរសវិញ អាជីវកម្មបស់អ្នកស្រីប្រាំហែលជាដាត់យជានេះ។ អាជីវកម្ម ខ្ញុំទាយទារឱ្យមានកម្មករជាបុរស ហើយបុរស ដែនកំតែផ្តើយតែប្រសិរីទេទៀតប្រាយនាយបុរស ជាដានេទៅការអំពីប្រាយនាយនេះ។ បើក្នុងនេះ នៅពេលដែលបានបង្ហាញបានបុរស ជាបុរសមានសមត្ថភាពដៃចត្ត។



បុរសយល់ចាថ្មីដែលជាអ្នកគ្រប់គ្រងមានចិត្តផែវារហើយបុរសកំពុងមានការគារពេចចំពេះត្រូវដែរ។ ទស្សន៍អវិជ្ជមាននេះ រួមជូនជាមួយនឹងកិរតនៃការសិក្សា ការបណ្តុះបណ្តាល និងបទពិសោធន៍ជាបរស់ត្រូវ បានបង្ហាញដឹងថាការត្រួតពិនិត្យ ជាបច្ចុប្បន្នដែលបានបង្ហាញដោយប្រចាំខែ និងរក្សាបុគ្គលិកដែលមានសមត្ថភាព ជាបញ្ហាដែលកើតឡើងមិនចេះចំបែងឡើងទេ និងមានស្រីខ្លះឡើតបានចាត់ទុកបញ្ញានេះ ជាការបស្ថិតដំណើរការក្នុងក្រុមហ៊ុន។



សហគ្រិនស្ថិតិកញ្ចប់តួនាទី ភ្នែកអារម្មណីជាតិការអាជីវកម្ម របស់ពួកគាត់ដោយជារីយ៍ទាំងប្រចាំដឹងជាមុន នៅទេរីយទារប្រាក់ប្រាក់ដៃការថែមទេរៀត ។ ស្ថិតិការ ពួកគាត់ប្រឈមមុខនឹងបញ្ហានេះប្រើប្រាស់ ដោយសារក្នុងអាណចំណោះដឹងពិភាក់ ធ្វើអាជីវកម្ម ។ ចំណោះដឹងមានកិរិតព្រមទាំងក្នុង អាណភាពក្រោម ធ្វើឱ្យស្ថិតិក្រោចំណាយបាន បុរសដើម្បីរក្សាទំនាក់ទំនងល្អ ជាមួយមន្ត្រីទាំងនេះ ។ ពួកគាត់កំមានអារម្មណី ថាមានការចាត់ប្រឈមបុរសប្រើប្រាស់ ក្នុងការដោះ ស្រាយជាមួយមន្ត្រីតិចពីជាបុរស ។ សហគ្រិនស្ថិតិ ការកំយុទ្ធបានបុរសចំពោះការប្រឈមមុខត្តា និងជាយស្ម័គ្រីមក្នុងការសំឡុំតិចបង់ប្រាក់សំណូក ធ្វើនេះ ។

**ស្ថិតិម្នាក់បានតួនាទីតួនាទី ដែលកើតឡើងពីកម្មវាមេដ បច្ចុប្បន្ននេះ គឺត្រូវការចំណាយលូយប្រើប្រាស់ពីមុន ដោយសារអាជ្ញាជារ និងស្ថាប័នធ្វើនៅពេលដែលតែទាន លូយ ។ ទោះពួកយើងមិនការពីរឿងទេ ប៉ុន្មានប៉ុន្មានរឿង ទៅការដាក់បានតួនាទីខ្លួន កំណើនមិនបានតួនាទី នៅពេលដែលបានតួនាទី ។ យើងត្រូវតិចឱ្យលូយទៅមន្ត្រីទាំងនេះ កាលបរិច្ឆេទ ដើម្បីបានតួនាទីបានតួនាទី ។ ហើយបើយើងមិនឱ្យលូយពួកគេទេ នៅពេលដែលយើងត្រូវការដោនូយដើម្បីដោះស្រាយ បញ្ហាមន្ត្រីទាំងនេះនិងមិនរវាងប៉ុន្មានពួកយើងទេរីយ ។ យើងត្រូវចំណាយលូយប្រាក់ដៃការជាប្រើប្រាស់ ដើម្បី ទទួលបានសេវាសាធារណៈ និងការការពារសូម្បីតែ ត្រូវប្រមូលសំរាយកែត្រូវឱ្យលូយប៉ុន្មានប្រាក់ដែរ ។**



ម្នាល់រាជីវកម្មជាប្រធូនបានរាយការណ៍ថា ពួកគាត់ត្រូវចំណាយប្រាក់ជាប្រធូនលើពួក និងផ្ទេមិនប្រហែលបំផ្សេងៗ ។ ដែរការមានការសិក្សាយបានឱ្យដឹងថា សហគ្រាល់ខ្លួនឯង និងមធ្យោម ត្រូវចំណាយប្រាក់ក្រោងវារា (សំណុក) អស់ ៥.៥% នៃទំរូលសរបុប<sup>៦</sup> ។ ការព្រមទាំងបង់ប្រាក់មិនជួរវារា ឱ្យទៅអ្នកត្រួតពិត្យអ្នកបានយ៉ាង ប្រើប្រាស់នេះហើយ ដែលធ្វើឱ្យការរកសុវរបស់សហគ្រាល់ន្រើនៅពេលមានទំបំត្បូចនិងមិនជួរវារា ។ ស្ថិដែលបានចូលរួមដែលបចែនម្នាស់ជាប្រធូនបាននិយាយថា ដោយសារ តែការកិនឡើងនៃអំពើការលួយនេះហើយ ទីបច្ចុប្បន្នគាត់មិនចង់ព្រើកមុខរបរបស់គាត់ទេ ។

## ភាពជោះស្រាយនិវាទ

ការព្រើនឯកចិត្តសន្យានៅក្នុងប្រទេសកម្មជាតិត្រូវចំណាយប្រាក់កាសប្រើប្រាស់ និងពេលយូរព្រះថា មានដឹងចាក់កាលចំនួន ៤៤ ដែលយើងត្រូវអនុវត្តតាម ដោយត្រូវចំណាយពេលជាន់ ៤០០ ថ្ងៃជាមួយ ។ តាមរយៈសរុបវេរោះការធ្វើរាជីវកម្មនៅក្នុងប្រទេស ៩០០៨ ដែលគោលដៅក្នុងការសិក្សានៅលើប្រទេសចំនួន ១៧៨ បានឱ្យដឹងថា ប្រទេសកម្មជាបានជាប់ចំណាយត្រូវការលើខែ ១៩៨ ជាប្រទេសដែលពិបាកនិងព្រើនឯកចិត្តសន្យាបំផុត ។

ការចោរប្រកាសពីភាពពុករលួយរបស់តុលាការសាយការណ៍ទូទៅនៃប្រទេស ហើយការទូកចិត្តទៅលើប្រព័ន្ធផុលាការក៏មានកិវិកទាបដៃរ ព្រះថា ការដោះស្រាយវិវាទនៅលើលាកាត់តិច ត្រូវចំណាយ ពេលយូរនិងជីវាប្រធូនជាងគ់ថ្មីនៃ



បញ្ហាទៅទៅឡើតហើយចំមទាំងពុំមានលទ្ធផល ឆ្លាស់លាស់ឡើតដឹង ។ ដូច្នេះហើយ នៅពេល ដែលមានវិវាទ កាតិទាំងសងខាន់តែនីវេរក មធ្យាបាយដោយជួរឱ្យដោយស្រាយជាតិ ជាងការបើងចេតិតាការ ។ ក្នុងករណីបាតចំនួន ពិសេសសំរាប់សហគ្រាល់ខ្លួនឯង វិវាទត្រូវបានដោះស្រាយដោយប្រជាធិបុរី មនុស្ស នគរបាល ប្រអប់មុខមានមាត់ ប្រមានអំណាច ក្នុងសង្គម ។ អ្នកទីបីនេះ មានមុខងារជាអាជ្ញា កណ្តាលប្រអប់កសិរីសម្រួល ។ តែដីយដីនេះ និងភាពយុទ្ធសាស្ត្រនៃការការពាតិតិ គឺវាអារ៉ែយខ្លាំងទៅលើទំនាក់ទំនងនៃកាតិម្នាច់និង តម្លៃពាណិជ្ជកម្ម អ្នកសម្របសម្រល ប្រអប់ធ្វើជាអាជ្ញាកណ្តាល ។

<sup>៦</sup> ឯកសារណីសរុបវេរក់ Cambodia Seizing the Global Opportunity : ត្រួចតែលិចការរាយការណ៍មួយបិរិយាកាសនៃការធ្វើវិវាទ និងយុទ្ធសាស្ត្រកំណែខ្មែរ ដែលធ្វើឡើងដោយជនភាគិភាពឱ្យ នាំខែ ក្នុង ២០០៨ ។ ដូច្នេះការធ្វើនេះ ការធ្វើជាន្លែង ៩០០៨ ត្រួចចំណុចការប្រព័ន្ធដូច្នេះ ការធ្វើជាន្លែង ៩០០៩ ត្រួចចំណុចការប្រព័ន្ធ ដូច្នេះការប្រព័ន្ធដូច្នេះ ក្នុងប្រទេសចំនួន ១៧៨ ក្នុងឆ្នាំ ២០០៩ ។



អ្នកស្រី នៅ សុខគិច ដែលជាម្នាស់  
សហគ្រាល់ក្រសួង ខ្សោយ ពាណិជន  
ប្រៃសនឹម៉ា : ជាតុទេរ យើងតែងតែលក់  
ធ្វើឱ្យអភិធន ហើយប្រើបាល ៣០  
កាតរយនៅអភិធនរបស់យើង តែងតែលក់  
បញ្ជាក្នុងការសង្គ្រាក់ ។ យើងបាត់បង់  
ប្រើបាល ៩០ កាតរយនៅប្រាក់ថ្ងៃលប្បចាំ  
ឆ្នាំ របស់យើង ។ ប្រសិនបើអភិធនជាតក់  
ប្រាក់យើងចិត្ត ហើយយើងយកបញ្ជាផេះ  
ទ្វូរទេរ គុណការយើងទទួលបានប្រើបាល  
៨០កាតរយនៅប្រាក់ដែលជាតក់បុរីយោះ ។  
ហើយអ្នកដែលយើងទ្វូរយការ តី យើង  
ត្រូវបង់ថ្វូរទេរដើម្បីបានការ  
បាត់បង់ប្រាក់ដែលគេជាតក់ យើងថែម  
ទ្វូវទៀត ។

ស្រីដែលបានចូលរួមជាបទសម្រាលនឹងបាន  
និយាយថា បុរសមានប្រើបាលយើងស្រីចំពោះការ

ដោះស្រាយវិវាទតាមវិធីក្រោដ្ឋរករនេះ ដោយ  
ហេតុតែត្រួតពិនិត្យឯវត្ថាល់ បុរាណទំនាក់ទំនង  
ជាមួយអ្នកមានអំណាចដឹងជាបុរសទេ ។ ស្រី  
មេចាយ និងស្រីដែលលោងលោនិឃី បានបញ្ជាក់នៅ  
ក្នុងការសិក្សានេះថា ពួកគាត់ចង់ដោះស្រាយ  
បញ្ហាដោយខ្លួនគាត់ផ្ទាល់ ដោយមិនចាំបាច់ពីង  
ឱ្យសាច់ព្យាគិច្ច ឬស្រួលចាប់ផ្តើមសាកាត់ទេ ។  
ពួកគាត់មានប្រធានាក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហា  
ដោយខ្លួនគាត់ បុំនុំដោយសារ តែសង្គម  
យកមនុស្សប្រសជាតិ បានបង់ឱ្យពួកគាត់ត្រូវ  
ពិនាក់លើសាច់ព្យាគិច្ច ឬស្រួលឱ្យដោះស្រាយ  
បញ្ហាចែកចាយ ។

មានស្រីខែ៖យល់ថា ការកើតមកជាស្រីប្រើបង់  
ដូចជាអារុបមុខទីរ ដោយគាត់គិតថានឹងជាបុរស  
ប្រចាំថ្ងៃបានបានពីកំដែលវាថម្ខទូលាឯការដោះស្រាយ  
ទូកចិត្តតាមរយៈការសង្គមទំនាក់ទំនង តែរូម  
ជាមួយគ្នានេះ ប្រសិនបើគាត់ពិនិត្យលើការចេរចារ  
និងមិត្តភាព ខ្សោយជាបុរសមួយជាលាយល័ក  
អក្សរ ពួកគាត់អាចប្រើបាលមុខទីនិងវិបត្តិយោះ  
ចូលចេរ នាថោលមានបញ្ហាកើតឡើង ។

ស្រីដែលមែនជេះអក្សរមានការលំបាកណាស់  
នៅពេលមានបញ្ហាកើតឡើង ដោយសារពួកគាត់  
ត្រូវពិនិត្យឱ្យអ្នកដែលជាបុរស និងអាណាពកសារ  
ដោយខ្លួនឯកាត់ ។



## ភាសចន់ពន្ល

ឯកសារបញ្ជីរឿងក្នុងប្រព័ន្ធគ្មានអស់ត្រូវបង់ពន្ល ។  
គោមានវិធីសារក្រុងចំណាំរីករាយការប្រជុលពន្លេ៖  
(១) ពន្លឺរបបពិត៌ំដែលគេគិតថ្វីពន្លឺអាជីវកម្ម<sup>៩</sup>  
អារិយតាមរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និង (២)  
ពន្លឺរបបខ្សោះការដែលគេយកថ្វីពន្លឺជាប្រចាំខែ  
អារិយតាមការចេញចាររាយការណ៍អ្នកយកពន្លេ និង  
អ្នកបង់ពន្លេ សំរាប់ថ្នាក់ខេត្ត ប្រចុក ។

បញ្ហាមួយក្នុងចំណាមបញ្ហាជាថ្រើសក្នុងការ  
បង់ពន្លេ គឺរាជមិនថ្វាស់លាស់ទៅការគិតប្រាក់  
ថ្វីពន្លេ ពីអាជីវកម្ម ។ អ្នកប្រើ ដេន សុខានេរ  
ដែលជាមាស់ រោងមាសីឱកិន្ស្រី ដេន សុខានេរ  
បានមាន ប្រពាលីឡើង ទៅបិជ្ជាតាត់បង់ពន្លេ  
រួចរាល់ខ្សោះដោយ កំម្រិតពន្លឺជាផ្លូវពាណិជ្ជកម្ម

តើនៅពេលដើរថ្វីពន្លឺដែលគាត់ត្រូវបង់ ដោយមិន  
ពន្លេទៅពីថ្មីបានទេនៅការគិតប្រាក់ថ្វីពន្លេនេះ  
ឡើយ ។ ដោយសារខ្ញុំមិនមែនអក្សរ ដូចដឹងខ្ញុំមិន  
អាចពិនិត្យមិនពិនិត្យការណ៍ដែលខ្ញុំត្រូវបង់នៅក្នុងពន្លេ  
ដើម្បីដឹងពីថ្វីពន្លឺនិងប្រាក់ដែលខ្ញុំត្រូវបង់នៅក្នុងពន្លេ  
ទេ ។ ដូចដឹងបើយោ ខ្ញុំមានតែជាសិស្សមួយគត់  
គឺត្រូវចរចារសំបន់យកថ្វីពន្លឺជាមួយម្នូលពន្លឺដែរ  
ទាំងនេះ បើក្នុងមិនទទួលបានជាតិយក្រប់ពេល  
នៅទេ ។

ជាមួយនឹងកត្តាលំបាកដៃនេះទៅការធ្វើជីវិនិស្សុ  
សហគ្រឿនក្នុងពន្លេ តើនៅពេលគិតចាត់កតាត់មានការ  
លិចក្នុងការបង់ពន្លេ ទៅបិជ្ជាតាត់អាជីវកម្មទាំង  
អស់ត្រូវបង់ពន្លេក៏ដោយ ។ ត្រឹមលែង បុរស  
អាចចរចារ ជាមួយម្នូលពន្លឺជាបានប្រសិរីជាង  
ដោយសារបុរសទទួលបានការគោរព និងមាន

លេមត្តភាពក្នុងការចរចារ ។ ទាក់ទងនឹងការងារ  
ធ្វើរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ទោះបីជាពួកគាត់អាមេ  
កត់ត្រាបានលូសំរាប់អាជីវកម្មរបស់តាត់ក៏ដោយ  
តែពួកគាត់ក្រោមនឹងទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាល  
ខាងកណ្ឌនៅយុរិយាស់ ដូច្នេះកំណត់ត្រារបស់  
ពួកគាត់ មិនត្រូវមានការចេចបានរបស់  
មន្ទីរនឹងដារនោះទេ នេះជាបោតុ ដែលធ្វើឱ្យ  
ស្ថិតីមានការសំបុរាណដ្ឋានដែលបង់ពន្លឹក ។

## អតិថិជន

ទោះមានសល់បាកប្រើប្រាស់ក៏ដោយ តែសហគ្រឿន  
ស្ថិតីមានភាពបុន្មប្រសប់ និងអាមេរិកជាមួយ

ដែលមានប្រសិទ្ធភាព ដើម្បីដឹងទូទៅថ្លោយ  
ដែលគេធ្វើប្រចាំខែ ។ ពេតុអោយសាកស្អាយ  
ពួកគាត់ ត្រូវប្រាយមុខដោះស្រាយបញ្ហា  
ទាំងនោះតែងកង់បុរាណមានការត្រួតពិ  
ត្រូសារបុណ្យណ៍ ។ ដើម្បីផ្តល់បរិយាតាសត្រូវ  
ដល់សហគ្រឿនន្តី ការកែកប្រែបាលនយោបាយ  
គួរតែត្រូវបានចងក្រោងដោយមានការចូលរួមពី  
បណ្តាផ្លូវការក៏ពីរដែលអស់ ។

ច្បាប់ និងបទបញ្ជីធ្វើឱ្យត្រូវអនុវត្ត និងពាណិជ្ជ  
ឱ្យមានភាពម៉ាកាតា ។ មន្ទីរដ្ឋាកិតាលត្រូវខ្សោយៗ  
ណាកដ្ឋាល់ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងបទបញ្ជីធ្វើឱ្យឱ្យ  
បានដល់ម្នាស់អាជីវកម្មនិងប្រើប្រាស់ការផ្សេងៗផ្សាយ



ព័ត៌មានដោយផ្តាសបាត្រិនស្រីដែលមាន  
ចំណោះដឹងទាំង ខ្លះបច្ចុប្បន្ននៃក្នុងការធ្វើ  
អាជីវកម្ម និងការធ្វើការនារដាមួយភ្នាក់នារ  
រដ្ឋាភិបាល ។

សមាគមអាជីវកម្មនានា គួរលើកទីកចិត្តដល់  
សហគ្រិនស្រីឱ្យចូលរួមនិងផ្តល់នូវកម្មវិធីបណ្តុះ  
បណ្តាលពិសេសស្រសបាមតម្រូវការរបស់ពួក  
គាត់ ។ សមាគមអាជីវកម្មទាំងអស់គួរពសហការ  
ជាមួយ ភ្នាក់នារដ្ឋាភិបាលដោយឱ្យប្រាកដ  
ថា ព័ត៌មានស្តិទិតោលនយោបាយ និងបទបញ្ជី  
ដែរឱ្យ នានជូនជ្រាយទៅដល់ស្រីជាអាជីវករ ។  
ជាមួយភ្នាក់នេះដែរ ក្នុងកិច្ចិតខំប្រើប្រាស់  
ដើម្បីធ្វើឱ្យបិរិយាកាសអាជីវកម្មការនៃព័ត៌មាន  
ភាពប្រសើរឡើង យើងក៏ត្រូវយកចិត្តទុកដាក់  
យ៉ាងពិសេសចំពោះតម្រូវការរបស់សហគ្រិនស្រី  
និងស្នាប់យោបល់របស់ពួកគាត់ ។

ដោយសារប្រព័ន្ធផុទាតាការមានបញ្ហា ដូចជារិធី  
សាស្ត្រដែរឱ្យតសំរាប់ដោះស្រាយវិវាទ  
ដូចជា ឆ្លាប់អាជ្ញាកណ្តាលគ្នាដែលដឹកជញ្ជូន ។  
ដើម្បីជានាជាន់ស្រីទទួលបានដែលប្រយោជន៍ពី  
ប្រព័ន្ធគ្រប់នេះ អាជ្ញាកណ្តាលត្រូវរំពោះការ  
បណ្តុះបណ្តាលឱ្យយល់ច្បាស់ពីដែលវិបាកដែល  
ស្រីតែងតែជូបប្រចែន នៅពេលដែលពួកគាត់ដោះ  
ស្រាយវិវាទអាជីវកម្ម ។



# ស៊ីតុអនិ លេះ តើក្រុរពណិក បុ មិនពណិក





សហគ្រិនត្រីជាប្រចាំនាយករាល់ពីការទទួល  
ចំណូលដែរ ប្រកើនឡើងពីអាជីវកម្មរបស់ពួក  
គាត់។ ពួកគាត់បញ្ចូកដែរដោយការប្រកប  
អាជីវកម្ម បានផ្តល់ដែលប្រយោជន៍ដល់ពួកគាត់  
និងគ្រឿសរាជាត់យ៉ាងប្រចាំនាក់។ ប្រាក់ចំណោត្រូវបាន  
ពួកគាត់មិនត្រីមទេអាជីវិតត្រូវដែរ ការសិក្សាបាន  
ក្នុងប្រុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែថែមទាំងអាជីវិតរួមទាំង  
ទាន់ទេ ហើយក្នុងករណីដែលអាជីវកម្ម<sup>១</sup>  
គាត់ទទួលដោកដី គាត់ត្រូវបានប្រជាដុំក្នុង  
សហគមន៍គារពាណិជ្ជកម្ម គាត់បានឱ្យមានការងារ មិន  
ត្រូវបានឱ្យការពាណិជ្ជកម្ម គាត់កំមានមេនភាពដែរ ដែល  
គាត់អាចរកចំណូលបានដោយខ្លួនឯង។ ឯករាជ្យ<sup>២</sup>  
ភាពខាងហិរញ្ញវត្ថុមាន សារៈសំខាន់លាក់សំរាប់  
ប្រើម៉ោយ និងប្រើប្រាស់។

បើទេះបីជាសហគ្រិនត្រីទាំងអស់នោះបាន  
ទទួលដោកដីយកដោយ កំពួកគាត់នូវតែតើក  
ឡើងនូវខ្លួនឯង ដែលទាក់ទងនឹងការ  
ពាណិជ្ជកម្មបានខ្លួន។ ហែន្ទមលើដែលវិបាក  
ដែលទាក់ទងនឹងកិរិតសិក្សាអាប និងការខ្លះ  
ដែលទាក់ទងនឹងការប្រកបដោយ ពីខាងក្រោមឃើងច្បែនច្បែន  
ដែរ ។ បញ្ចូកចំណេះរួមមាន កម្មៈខាត  
ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ភាពលំអេវ៉ីនានវប្បធមិ អំពី  
ពួករល្បូយ និងការមិនអាចទទួលបានតំណែង

ជាតិសេសតំណែងរយៈពេលវេល់ ដែលអាចធ្វើ  
ឱ្យអាជីវកម្មរបស់ពួកគាត់មានការកិរិតប្រចាំនាក់  
មុខបាន។ ដែលវិបាកចាំងនេះហើយ ដែលធ្វើឱ្យ  
សហគ្រិនត្រី មិនអាចសំរេចបាននូវសក្តានុលេ  
របស់ពួកគាត់ ហើយកំដាមូលបោត្តិដែលធ្វើឱ្យ  
អាជីវកម្ម ដែលត្រូវបានដោយត្រីមាន  
ឡើងប្រាយក្នុង និងមិនធ្វើការ ។

ដោយព្រាយាមជូយសហគ្រិនត្រីនេះនូវខ្លួនឯង  
ដែលពួកគាត់ជូយប្រទេសរារៈសំខាន់លាក់  
ដែលយើងត្រូវដឹងថា ហើយនូវបានសហគ្រិន  
ត្រីនៅតែមានឡើងប្រាយក្នុងហើយមិនធ្វើវារា  
បែបនេះ មិនត្រីមែនពួកគាត់ទេដែលខាតបង់  
សង្គមចាំងមូលកំមានការខាតបង់ដែរ ។ ការ  
លំបាកចាំងអស់នេះ ធ្វើឱ្យត្រីមិនអាចសំរេចបាន  
សក្តានុលេភាពរបស់ពួកគាត់បាន ក្នុងនាមជាមួក  
បង្កើតការងារ អ្នកអភិវឌ្ឍន៍នានាមនុស្ស អ្នក  
បង់ពន្ល និងអ្នករួមរួមចំណោកក្នុងការអភិវឌ្ឍន៍  
សេដ្ឋកិច្ចនិងការបន្ថែមភាពព្រឹក ។

## លោក្នុងការទទួលបាននូវបេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ មាន ផ្តល់នូវបេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ និងអគ្គិសនី គឺជាបុសត្រូចម្បែងចំពោះ ការអភិវឌ្ឍន៍និងយុងកិច្ច ដោយសារតែវា បង្កើតការចំណាយប្រើប្រាស់ក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម ។

ឧទាហរណ៍៖ ផ្លូវមិនណូចិត្តឱ្យកសិករមិនអាចនា  
យកកសិល្បៈដែលពួកគាត់ដលិតបានទៅលក់នៅ  
ទីផ្សារ។ បុត្រេន្ទោះសម្រៀត្វចុងក្រោយនេះ  
វាដែរជាកិបាលប្រទេសកម្មជាបានវត្ថុមិនឱ្យការ  
សំភាគប៉ុះការរសាយបានដាកិ ទូទាំងប្រទេស  
ដែលការសាយបាននេះនៅវេត្ថុត្រូវការដាច់បានរម  
ទាំងធ្លឹងក្នុងខេត្ត។ សាន្តរាជធានីរិបាក បង្កើនផ្លូវ  
ដីកដច្ចុង ដែលការបន្ទាយប្រាក់ចំណោចសំរាប់  
ម្នាក់អាណីវកម្មខ្សាតត្បូច។ សហគ្រឿនរដ្ឋីទាំងនេះ  
កំពុងជូនិការចំណាយថ្វីនបើចាមពលអតិថិជនី  
ដែលវិវត្តន៍បង្កើនផ្លូវដលិម្មយកវិតទេវតែ។

## ខាងក្រោមនេះត្រូវបង្ហាញ

អ្នកសី ហេ លីវីងហេង ដែលជាម្នាស់  
រោងចក្រិកកក បានមានប្រសាសន់ថា៖  
ការដឹកជញ្ជូន និងតំឡែប្រឃងសំអូស់ តើជាប៉ុត្រូវ  
ជាក់ស្តី ឯករាជជាតុនទីកកកទៅឱ្យ  
អតិថិជនដែលនៅថ្វាយ ត្រូវចំណាយពេល  
យុវ ជាពិសេសនៅពេលដែលធ្លីរិបាក ឬ  
ដូចឆ្លាត់ដែរ ខ្ញុំក្នុងត្រូវចំណាយថ្វីការថ្វីន  
បើប្រឃងសំរាប់ដីមីហិរញ្ញម៉ាសីន ឬ ដោយ  
សារខ្ញុំជាស្តី ខ្ញុំមិនមានអ្នកដូចឲ្យល្អប្រចាំ  
យោបល់ដីមីវិកលីន និងកិច្ចការតំបន់យ  
ការចំណាយថ្វីនបើប្រឃងសំរាប់នេះទេ ឬ  
ពើតាមពិត៌ទៅការតារាងលទ្ធផលដោះស្រាយ  
បញ្ហាការជាបីឱ្យដីមីតាមសំរាប់បុរស និងត្រី  
ជាទូទៅ បុព្វន្តិតែងមានការម្មោរដោយការតំ  
ត្តានិតំនាក់ ព្រោះថាទូកគាត់តុមាននៅ  
ក្នុងកំរិះក្នុងក្នុងកំរិះគោលនយោបាយទេ ឬ

ធនាគារនៅក្នុងប្រទេសកម្មជាញល់កម្ពិ ដោយ  
ដែកទាំងស្រុងបើអចលនេះត្រូវ (មានដី និង  
ភាគរាល) ឬ បន្ទីមបែននេះទេ ធនាគារដោយតាម  
តំបន់ស្ថានេះត្រូវបានក្រុងក្នុងពេញនិង  
នៅតាមបណ្តាគខ្សោតសំខាន់ពីរុញ្ញេះ ហើយជា  
ថ្មីទៅធនាគារឱ្យខ្សោតនៅពី ៣០% ទៅ ៥០%  
នៅប្រឃងសំរាប់ភាគរាល ដែលមួយការក្រុងក្នុងការ  
មានការស្ថាក់លើក្នុងការផ្តល់តណាងនរប់ពេល  
វេង ដែលម្នាស់អាណីវកម្មត្រូវការសំរាប់ត្រីក  
ជានៅពេលសំពុកគេ ហើយពីមានដែលធនាគារ  
ត្រូវការពិអ្នកដាក់ពាក្យសុខីកំជាបុលម្បួយជំ  
ដែរ ឬ មានសហគ្រឿនក្នុងពិចណាស់ដែលមាន  
បន្ទិតិសាធនិស្សរប់គម្រោង អាណីវកម្មដែលខាង  
ធនាគារព្រមទាំង ការទាមទារខ្លួនពីសំណាក់  
អ្នកផ្តល់ប្រាក់កម្ពិ រួមជាមួយនិងចំណោះដឹង និង  
ជីវិតពិជានាគារមិនបាន ហើយក្នុងក្រុងការប្រើប្រាស់



សហគ្រិនស្តីភាពថ្វីនចាប់ផ្តើមធ្វើអាណីវកម្ម ដោយដើមទូនចុះលំខ្លួន បុ ខ្លួនព្រៃសារ និង មិត្តភក្តិ ។ ស្តីភាពថ្វីនខ្លួនការពិធីនាគារមកធ្វើ អាណីវកម្មណាស់ ។

ការខ្លួនការពិធីនាគារមកព្រៀងអាណីវកម្ម ក៏មាន ការលំបាកវេជ្ជរាយ ដោយសារព្រៀងមានចំណែកដឹង ត្រូវបំប្រាផ់ក្នុងការរៀបចំរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ធ្វើឱ្យតាត់មានការលំបាកក្នុងការខ្លួនខ្លួនការ ដែលត្រូវបានដាក់ នៅពេលដោយ អ្នកស្រី កែវ សារី ដែលជាម្នាស់ ហាយលក់រវាងអនុស្សារីយ៉ែបានមានប្រសាសន៍ ចោរ ខ្លួនបានដោយក្នុងអនុស្សារីយ៉ែបាន ដោយ មិនបានដឹងដឹងប៉ុណ្ណោះប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវបានដោយក្នុងការពិធីនាគារ ដែលបានបង្កើតឡើង នៅពេលដោយក្នុងការពិធីនាគារ សំរាប់ធ្វើការ

ព្រៀងមុខរបរខ្លួនការសំនើដំឡើ ខ្លួនយកប្រាក់ដែល របស់ខ្លួនដោយកំហែប្រាកំ តែខាងនៅការមិនត្រូវបានដោយក្នុងការ ទាបជាន់តម្លៃដែលចំណែក ៣០-៤០% ។

ទោះបីការបន្ទាប់ពេលដោយព្រៀងមុខរបរខ្លួន ដោយស្រីដែលដោយ តែស្តីភាពថ្វីនយល់ចា ការអនុវត្តន៍គោលការណ៍របស់ជនភាគ ត្បានភាព យុត្តិធម៌ទេ ដោយសារតែគោរពចំនួនទីក្របាក់ ដែលតាត់អាចខ្លួនបាន ។ ការខ្លះខាតចំណែកដឹងក្នុង និត្តវិនិន៍ការខ្លួន បានបង្កើនការពិងដែនដល់ស្តី នៅពេលដែលតាត់ខ្លួនបាក់ ។

ដោយសារការខ្លួនបាក់ពិធីនាគារមានការលំបាក ដូចំនោះតាត់ត្រូវរកខ្លួនការពិងដែនដល់ស្តី ដែលបានបង្កើតិសមាជិកគ្រូសារមិនបាននោះតាត់ ត្រូវខ្លួនក្នុងការ ដែលអាចទទួលបានបាក់



លើវិនជាន់ ដោយមិនបាច់យកប្រាស់ដីប្លង់ទៅដាក់បញ្ហាបំឡើយ តែវាមានអគ្គារក្រោកខ្ពស់ជាន់ ធនាគារ និង ស្ថាប័នផ្តល់ប្រាកកមិនទាត់ ដោយសារតែបញ្ហានេះហើយទីបាត់មិនអាចខី

សំរាប់រយៈពេលវិះ ដើម្បីពានឱកជនព្យាយាន ក្រោចវាកាត់បន្ថយប្រាក់ចំណោញ ដែលរាយចំ ពាល់ដល់ស្មោរភាពរបស់ជនព្យាយាន។

អ្នកស្រី ឲុច សាក់ហូន អាយុ ៣៨ឆ្នាំ បាន ប្រកបរបរលក់សំលេរីកបំពាក់កុមារ តាំងពីឆ្នាំ ១៩៩៤ពាមកម៉ែនៃហើយកន្លែងមកតាត់ពីឯឱនិះប្រាក់ ចំណោញដែលតាត់រកបាន មកពង្រីកបរបរបស តាត់បន្ទំម តែ នៅខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៥ តាត់បាន ស្មោរប្រកបពួលប្រាកកមិនឱ្យឯងទៅដើម្បីខ្លួចប្រាក់ បន្ទំម ។ តាត់បានដាក់ពាក្យស្មើសុទ្ធប្រាក់ពី ធនាគារពាណិជ្ជ តែក៏ហេចបង់ចោលវិញ្ញុដោយសារ តែនឹងតិវិធីស្ថិកស្ថាប័នដែលទានាការតម្រវិយត្តិ ។

ខ្លួចប្រាកប្រាស់ប្រស់ខ្លួចប្រាក់បញ្ហាបំឡើយសុទ្ធប្រាក់ ២០.០០០ ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក តែ បន្ទាប់ពីរតែការអស់រយៈពេល ២ ខែមក ខាង ធនាគារផ្តល់ប្រាកកមិនឱ្យត្រូវតែ ៩០.០០០ ដុល្លារ បុរីណ៍ ហើយនឹងតិវិធីនៃការខ្លួចប្រាកវិញ្ញុមាន ការសិក្សាប្រជាពលរដ្ឋ ប្រើពេលយុវ និងតម្រវិយទុកដុំ ឯកសារផ្លូវការជាប្រើប្រាស់ទៀត ។ ជាមនេះទៅ ទូរទៅ ដើម្បីទទួលបានយិនិតខនុញ្ញាតិ ខ្លួចប្រាក់ ដោយស្រាយជាមួយ អាជ្ញាជនរកមិ-បុ ដោយត្រូវ ចំណាយពេលដាន ១ សប្តាប៊ី និងចិរិក ៩០ ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក បន្ទំមដើរថ្មីដែលរាក់មិនទានាចំនួន ៩០០ ដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក ទូរទៅ ហើយមិនត្រូវពីបុរីណ៍ ធនាគារក៏ត្រូវ ការរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ដែលខ្ពស់មិនដែលបាន ទាល់ពេលដោយសារ ។

## ធនស្ថាន: វប្បជន

រាជមិនសេដ្ឋការណ៍យោនីយោ (Gender) នូវតែបន្ថ កិរិតធម៌សិរីបស់ស្តីឡៅកម្ពុជា។ សង្គមនេះតែឱ្យ ពេម្ភស្តីឡៅបានបុរស ហើយដូចតែគិតអវិជ្ជមាន នេះ បន្ទុប៉ះពាល់ដល់ស្តីក្នុងការធ្វើនឹងពាណិជ្ជកម្ម ដូរ។ ស្តីដែលបានផ្តល់រូបភាពក្នុងការសិក្សានេះបាន តវាងមិនដូលបំពេញទេ។ សង្គមនេះតែឱ្យស្តីឡៅពេម្ភស្តីឡៅបានបុរស ទេ ដាតិសេសស្តីឡៅម៉ាយ ស្តីដែលលែងលែង និង ស្តីដែលនៅលីវ បុមិនទាន់រៀបការ។

ឯកសារនេះអាចដើរមួយម្ចាត់ដូចខាងក្រោម អ្នកស្រី អីន សិទ្ធិភាព សុទ្ធផល និង នាយក នៅលើ នាយក និង ដែលជាម្ចាស់ ស្ថានឃើញទូរសព្ទខ្លួន (Star Cable TV) នៅខេត្តសៀមរាប កំពង់ចាន ការប្រមាជ់ដោយសារភាគតែជាស្តីឡៅម៉ាយដែរ ហើយអ្នកស្រីដែរជាដែលមានបាន៖ ទាបក្នុងសង្គម មិនមានប្រាក់ដូលក្រោប់ក្រោត ប្រាប់ក្រោត ប្រព័ន្ធមុខនៃការប្រមាជ់មាក់នោយ យ៉ាងខ្សោយ។ ដូចមើល ដោយសារភាព ដោតដែរ និងភាពលេចឆ្លាតាំង អ្នកស្រី

សុទ្ធផល មានការកំណត់យុទ្ធសាស់ពេលសុវត្ថិភាព ដោយខ្លួន ហើយតាត់កំណត់ប្រាប់ក្រោប់ក្រោត និង ការបាយការណ៍ទូទៅថ្មី។ អ្នកស្រីមាន ប្រសាសន៍ថាគាត់ក្រោរពប្រុងប្រយ័ត្ន និងមិនត្រូវ សំខ្លួនក្នុងកិច្ចការអាជីវកម្មបស់កាត់ឡើយ។ កាត់កំណត់ដែរជាតា ត្រូវប្រកួតប្រើដែនដែលជាបុរស មិនចាំបាច់ប្រើប្រាស់បាន។ និងការបង្ហាញខ្លួននោះទេ។

ដូចតែគិតអវិជ្ជមានចំពោះស្តីនេះនៅតែបន្ថែមទៀត មាន ទោះបីជាជាតុតិត្សុកាត់ជាអ្នកដើរត្សាយ៉ាង សំខាន់ក្នុងការធ្វើដែលដែលជាស្រែកិច្ច ជាតិកំដោយ។



ព្រៃតិប្រយោមអុខនឹងការលំបាកក្រើនជាមួយបុរសកូនការ  
ទីផ្សេនព្យាយាយសារភាពមានការទទួលខុសត្រូវប្រចាំឆ្នាំ ។  
ព្យាយាយភាពក្នុងការដែងជាមួយបុរសកូនការទទួលខុសត្រូវប្រចាំឆ្នាំ ។  
មួយឆ្នាំដែលមិនមានការសំរាប់ត្រូវសារ កូននាមជាប្រើប្រាស់  
ប្រើប្រាស់ត្រូវបែងចែកកិច្ចការដីនិងការរកសិរីឱ្យបាន  
ត្រួតព្រឹត្តិការណ៍ ។ អ្នកស្រី ឈោន សុម៉ោរា ដែលជាម្ចាស់  
រោងម៉ាសិនកិនប្រូវ ឈោន សុម៉ោរា បានមាន  
ប្រសាសន់ថា មួលហេតុដែលធ្វើឱ្យគាត់សំរេចចិត្តឡើង  
ជីវិត គឺដើម្បីឱ្យគាត់បាននៅដីនិងប្រើប្រាស់  
ដីនិងប្រើប្រាស់ ការវិវាយថាជាតំណាងល្អ ដែលខ្លឹមនិងប្រើប្រាស់  
ការវិវាយកន្លែងក្នុងក្រុងថែទាំ តែងដឹងទៅក្នុងការសំរាប់  
សិរីសិរីដែលមានលទ្ធភាពរាជធ្លេត្ថ្តីការសំរាប់  
ឱ្យក្នុងបាន ។



អ្នកស្រី ឈោន ភីនិ (ជាម្ចាស់ក្រុមហ៊ុនដីត  
អំបិល ក្នុងស្រុកកំពត) បានរាយ ៥៥ ឆ្នាំ  
និងជាល្វែង មេម៉ាយមានកូន ១ នាក់ ។ អ្នកស្រី  
ភីនិ មាប់ដើម្បីរាជីកម្មដីតអំបិលរបស់  
គាត់កូនឆ្នាំ ១៩៩០ ។ មុននេះ គាត់ជាម្ចារី  
រាជការដែលបារែមិការក្នុងដែកកដិតកម្ម  
អំបិល ។ បច្ចុប្បន្ននេះ អ្នកស្រីបានកម្នករ  
ចំនួន ២០ នាក់ ដែលពួកគេទាំងអស់ជាល្វែង ។  
ក្រុមហ៊ុនរបស់គាត់ មានចំណុច ៣៥.០០០ ការុងក្នុងមួយឆ្នាំ ។

ដែលលំបាកដែលមួយរបស់ខ្លួននាមជាល្វែង  
មេម៉ាយ គឺការស្វែងរកគុណរាងរារាំរាយ  
អាណីវកម្ម និងក្នុងទំនួល និងការបែងចុះ ។  
ខ្លួននាមជាបញ្ហានេះបាន ដោយសិរីក្នុងខ្លួន  
ដែកករដែលក្នុងប្រាកបដើម្បីឱ្យបាននៅដីនិងប្រើប្រាស់  
ពេលវេលាប្រចាំប្រាត់ក្នុងការប្រចាំប្រចាំឆ្នាំ ។  
តំង់ពីខ្លួនមាប់ដើម្បីប្រកបអាជីវកម្ម  
នេះមក ជីវិការពេលវេលាបែងចុះមេដែលបានការ  
ប្រសើរឡើងយ៉ាងខ្សោយ តុល្យរៀនេះ ខ្លួនបាន  
ដីសម្រាប់ដែលបែងចុះមេដែលបានការ  
ការពេលវេលាបែងចុះ ។ តំង់ពីខ្លួនមាប់ដើម្បីឱ្យបាននៅដីនិងប្រើប្រាស់  
ជាល្វែងមេម៉ាយ តែខ្លួននាមជាបញ្ហានេះខ្លួន  
ដីសម្រាប់ដែលបែងចុះ ។





ឧបសត្វម្បងសំរាប់សហគ្រិនត្រួវទាំងអស់ ដែល  
បានចូលរួមក្នុងការសិក្សានេះ គឺការមិនមានថីការ  
ត្រប់ត្រានៃសំរាប់ពង្រីកមួយខ្លួន ។ ពួកគាត់រាយការ  
ត្រួវប្រកបការរកសុធនធ្វៈ តែមែនដែលដែល  
គាត់ ត្រូវការពាទធ្វើនឹងពាយរបស់គាត់ គឺគាត់ត្រូវ  
ការមិកផ្លូវដែល និងត្រូវឱ្យបិភាក្សានៅត្រួវជាងមុន  
ដែលត្រូវមែនយោងដើមទូទន់ត្រួវ ហើយជាលទ្ធផល  
មានស្ថិតិចណ្តាស់ដែលទទួលបានប្រាក់កម្មិតិ  
ស្ថាប័នផ្តល់ប្រាក់កម្មិតិនានា ។ ដូច្នេះហើយស្ថាប័ន  
ទាំងនេះ គួរសម្រេចនិតិវិធីនៃការជាក់ពាក្យ  
សុខប្រាក់ សំរាប់ពង្រីកអាជីវកម្មឱ្យមាន  
ភាពជាយស្អែលសំរាប់ពួកគាត់ និងធ្វើការ  
តាមដានពីជាតិដីយ៉ាវការវិនិយោគីវកម្មរបស់  
ពួកគាត់ ហន្តែមលើប្រើប្រាស់អចលនេះ ត្រូវ ។

បាក់ពីនឹងត្រូវនិងត្រូវបើជាកិច្ច ជានានេះដែរ  
ប្រឡងកម្ពុជាបានធ្វើឱ្យប្រសិរីឡើងក្នុងការ  
សម្រេច ឱ្យសហគ្រិនអាជីវកម្មដោយបើប្រូច្បាស់ ត្រូវ ។

សកម្ម និងត្រូវអ្នរិបី ដូចជាប្រើប្រាស់ម៉ោង និង  
រំលែកស្ថិតិនិងគណនេយ្យអតិថិជនធ្វើជាប្រព័  
ជានា ។ នៅពេលដែលក្របខ្លួនចាប់ត្រូវបាន  
ជាក់ឱ្យអនុវត្ត ដោយតម្លៃរឿងរាជីវកម្ម របស់ស្ថិ  
ត្រូវវែចបញ្ជីសេបតាមច្បាប់ ហើយទៅជាប្រព័ជន  
ពួកគាត់ខាងក្រោម និងអាណាពលប្រាក់ប្រើប្រាស់  
ជាហេតុបញ្ចាំកំដោយកំង្លាំស្ថិតិប្រព័ន្ធដឹករាយដែលមាន  
កិច្ចជានាមាចង្វារតាមដីឱ្យទទួលបានបានបញ្ជីទាន  
ជាចលនេះ ត្រូវ និងត្រូវអ្នរិបីយ៉ាវ ។

ដើម្បីកាត់បន្ទូលយប់ពាក្យដោយទៅ សហគ្រិនស្ថិទាំង  
អស់ដែលបានផ្តល់បចេសម្នាល់សំរាប់ការសិក្សា  
នេះបានឱ្យការពាទចាប់រាយកិច្ចលើគ្មានតែតាំងទៅដល់  
មជ្ឈមណ្ឌលសហគ្រិនភាពស្ថិ ដែលសហគ្រិនស្ថិ  
និងអ្នកចង់ក្រោយជាអ្នកនឹងពាយត្រូវស្ថិអាមេរិកទទួលបាន  
ដូច្នេះ ការបណ្តុះបណ្តាល និងឱ្យការសរាយឱ្យដឹងកម្ម  
ដោយទៅ ។



# ទីពុន ៣

## ការធ្វើដំណឹងល្អផ្តល់ជំនួយ





ក្នុងនាមជាសមាជិកអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ប្រទេសកម្ពុជាអាយុវត្ថុរាជក្រឹត និងជាប្រជាជាតិ សមាជិកភាពនេះ បានផ្តល់ឱ្យកម្ពុជានូវដំណឹងប្រយោជន៍នៃការយកចិត្តទុកដាក់ជាតិសេសពីបណ្តាប្រទេសជាសមាជិកដែលមានទិន្នន័យចំនួន ដូចជា សហរដ្ឋអាមេរិក សហគមន៍អីរុប និងប្រទេសជប៉ុន ។ បន្ថែមទៀនេខាទៅឡើងត្រូវតាំងប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅនៃសហរដ្ឋអាមេរិក និងប្រព័ន្ធអនុគ្រោះរបស់សហគមន៍អីរុប “អីរុប ទាំងអស់លើកដែលដំឡាកុំ” បានផ្តល់ដំណឹងប្រទេសកម្ពុជា នូវការមិនកំណត់បិរិយាណនាំចូលលើការរួមចន្លែកយោលើទំនើបានសំបានចូលទៅទិន្នន័យអាមេរិក និងសហគមន៍អីរុបដើរ។

ទោះបីជាអាយុវត្ថុរាជក្រឹត និងមិនធ្វើវាការ នៅទំនាក់ទំនាក់ទៅទំនើបានសំបានចូលចិត្តទុកដាក់ជាតិសេសពីបណ្តាប្រទេស។ ទិន្នន័យ ដូចដែលយើងបានដឹងរួចមកបើយោ ប្រសិនបើពួកគាត់មិនបានចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ពុជាដូរវារករទេ ពាក់ពុំអាមេរិកដែលបានដំឡាកុំឡើងត្រូវតាំងប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅនៃការយកចិត្តទុកដាក់ជាតិសេសពីបណ្តាប្រទេស។ ទិន្នន័យអាមេរិក និងប្រសិនបើពួកគាត់ដែលបានដំឡាកុំឡើងត្រូវតាំងប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅនៃការយកចិត្តទុកដាក់ជាតិសេសពីបណ្តាប្រទេស។

មានការចេញផ្សាយស្រីដាក់ជាតិ ដែលការទាមទារនេះធ្វើឱ្យមានវិវាទ ។ ទីនេះ ត្រូវចំណាយពេលយុវជនការទំនាក់ទំនាក់ទៅទំនើបានសំបានចូលចិត្តទុកដាក់ជាតិសេសពីបណ្តាប្រទេស។

ជាមួយដែល សហគមន៍ស្រីមិនស្រីមានការចាប់អារម្មណីចំពោះការនាំចេញទេ ដោយសារពួកគាត់ មិនមានទំនាក់ទំនាក់ជាមួយមន្ត្រីដាក់ជាតិល ដែលអាមេរិកយោលើការនាំចេញទេ ដូចមួយក្នុងកិច្ចការនាំចេញ។

អីរុបស្រី សែន ពក្យទីវី អាយុ ឡេស្សា នាន បើកបាង សែនតុសា សៀលក់ (Sentosa Silk) ក្នុងខែ កុម្ភ: ឆ្នាំ ២០០៤ ដែលមានទីតាំងស្តិសែនក្នុងខែក្រុងក្នុងពេញ ក្នុងដីមួន ១៥.០០០ ដុល្លារ ។ ហានេសនេសតុសាសៀលក់ មានជលិតផលនិងសេវាកម្មរបៀប ៣ ដូចជា: សែននាសនកណ្តាកាត់ដែរសំលៀកបំពាក់ និងលក់វត្ថុអនុស្សារីរួយៈប្រាមទាំងរបស់របរប្រើប្រាស់ដើរ។ ហានេសរបស់អីរុបស្រី មានបុគ្គលិក ៤ នាក់ ( ស្រី ៤ នាក់ និងបុរស ៤ នាក់ ) និងជាងកាត់ដែរចំនួន ៤០ នាក់ ។

\* លេខកូលខ្សោះនៃកិច្ចការទាមទារនេះការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោករបស់ប្រទេសកម្ពុជា ត្រូវបានប្រព័ន្ធឌីជីថាមអាជីវកម្ម លេខ 6. IFC MPDF, ២០០៦ ។

សកម្មភាពលក់ដូរបែងបាយ នៃនៅ តួសា  
សេវាលើមាន៖ លក់ជិតិជិតិលបស់ក្រុមហ៊ុននៅ  
ក្នុងស្រុក និងនាំចេញទៅក្រោមប្រទេស ពិសេស  
ទីផ្សារ ប្រទេសអាមេរិក និងសហគមន៍អីរីប។  
ដោយសារតែមានការលើកក្នុងការនាំចេញ នាន  
ធ្វើឱ្យប្រាកចំណោញពីការនាំចេញនៅមានចំនួន  
តែ ១០% ប៉ុណ្ណោះ ហើយអ្នកលើ គ្មានវិ នាន  
ប្រគល់តួនាទីឱ្យភាគីអ្នកទិញនៅប្រទេស ជាមួយ  
រូបចំកិច្ចការនាំចេញទៅដោនៈ។

ខ្ញុំលក់ជិតិជិតិលបស់ខ្ញុំឱ្យទៅភាគីអ្នកទិញ ដែល  
គេងុយិខិតអនុញ្ញាតនាំចេញដោយខ្លួនឯង ខ្ញុំ  
បានសំរែចិត្តរក្សាអាណីរកម្មឱ្យនៅតួច និងក្រោ

ផ្លូវការដែលដោយសារសកម្មភាពនាំចេញបាន  
ខ្ញុំ មានក្រោងក្រាយតួចនិងចំណោញបានតិច ។ ដូចដោះ  
រាជធានីថ្មីនិងឱ្យខ្ញុំចំណាយពេលវេលា និង  
ថវិកាជាត្រីនិងក្នុងការអនុវត្តន៍តាមនឹតិវិធី  
នាំចេញដែលប្រកបដោយភាពសុគ្រប់នៅទៅ និង  
រឹងការចុះពីពាណិជ្ជកម្មជាងវិការនៅតំបន់សោរត  
កំភាគតបន្ថយប្រាកចំណោញដែលមានឡើត ។

ដើម្បីទទួលបានការអនុគ្រោះពន្លាពាណិជ្ជកម្ម<sup>1</sup>  
ប្រារបង់ពន្លាទាប ក្នុងការនាំចេញទៅទីផ្សារ  
សហគមន៍អីរីបនិងសហរដ្ឋអាមេរិក អាជីវករត្រូវ  
តែមានវិញ្ញាបនប្រពេកពានិមទំនិញ ។ កំបុងនៃ  
ការដាក់ពាក្យសុលិខិតបញ្ជាក់នេះ ពីក្រសួង



ពាណិជ្ជកម្មមានការលំបាកស្ថិតស្ថាលូ និងត្រូវចំណាយប្រាក់ អស់ជារដ្ឋីន ។នៅក្នុងដៃណីរការទាំងពីរ មុនដីបួនក្រុមហ៊ុនត្រូវចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មជាថ្នូរការពីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម បន្ទាប់មកត្រូវស្វែងប័ណ្ណបាត់តែងពីអាជ្ញាធរពន្លឹមខាង។ ហាន សេនតុសាស្សែរតី ត្រូវចំណាយប្រាក់អស់ ១.០០០ ដុល្លារ សហរដ្ឋអាមេរិកដើម្បីស្ថិតិពុំពេញបន្ថែមប្រព័ន្ធឌីមទេនិត្យ និងត្រូវចំណាយប្រាក់ថីមទេនិត្យ បានពាណិជ្ជកម្មជាផ្លូវការ និងស្វែងប័ណ្ណបាត់តែង។

## អនុសាសន៍

នឹងមិនបានគ្រប់គ្រងសាធារណៈ និងសម្រាប់បង្កើនតម្លៃភាពនៃថ្ងៃបំផុំ និងសម្រាប់និវិធីនៃការទាំងពីរឱ្យមានភាព ងាយស្រួលដល់ពួកភាព ដែលភាពជូយភាព បន្ទាប់សម្រាប់ការចំណាយ និងបង្កើនឱកាសពាណិជ្ជកម្ម សំរាប់សហគ្រឿនទាំងអស់ ពិសេសសហគ្រឿនត្រូវ កម្ពុជាជាតិដីមួលនឹងទទួលបានដល់ប្រយោជន៍ ជាប្រើប្រាស់ពីការសម្រាប់នេះ ពីព្រៃនេះនៅពេលដែលនិវិធីនៃការទាំងពីរឱ្យមានលក្ខណៈងាយស្រួល និងថ្ងៃសំណាល់ មន្ទីរធម៌នៅមិនមាន ឱកាសប្រើប្រាស់ក្នុងការទាមទារឱ្យមានការបង់ប្រាក់ មិនប្រើប្រាស់ ព្រមទាំងជូយបង្កើនការទាំងពីរ ទេវតង់។<sup>៤</sup>

<sup>៤</sup> ចំណាយប្រាក់ប្រាក់ថីមទេនិត្យការរារាំងការវិកម្ចកប្រើប្រាស់នៃអាជីវកម្មក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ពីនិមិត្តភាពនៃការប្រាក់ថីមទេនិត្យ ៩៣, IFC MPDF, ២០០៨។

# នគរបាលក្រោម





ទោះបីជាសហគ្រឿនស្ថិដែលចូលរួមក្នុងការសិក្សា នៅវិបាយថា ពួកគាត់រាយការណ៍រសិរិចំពោះ ខ្លួនគាត់ មានការពេញចិត្ត និងដោតជីយាយន ហិរញ្ញវត្ថុ តាមរយៈការធ្វើដំនឹកប្រជុំក្នុងការតែងតាំភីការខ្លះខាតសេវាការប្រតិបត្តិការណ៍ ដំនឹកប្រជុំ របស់ពួកគាត់ មិនទាន់លាងជល់កវិតសភានុពល នៅឡើយទេ ។

នៅពេលយើងមេដៃសំនួរនៅពួកគាត់ ថាទើមានសហគ្រឿនស្ថិដោតជីយបុន្តែនភាគកំនែក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ? ពួកគាត់អាមេរកលានតែ ១ បុ ២ នាក់បុណ្ណោះ នៅក្នុងសហគមន៍របស់ពួកគាត់ ។ នេះបញ្ជាក់យោងម៉ាក់ចា ស្ថិខោះអ្នកធ្វើដាក់រក្សាតារ ធ្វើដំនឹក ដែលអាចធ្វើការផ្តាស់ប្បន្នស្ថិស្ថោះ អវិជ្ជមានជំពោះស្ថិបាន ។ ដោតជីយប្រជុំសហគ្រឿនស្ថិនៅតែស្ថិត្រួវប្រជុំដែនដ្ឋានបាន និងសង្គមរបស់ពួកគាត់ដែលប្រសិនបើតាតមិនមានឧកាសម្បូលរួមក្នុងវិស័យឯងគន់ និងសាធារណៈ ដោយមានសិទ្ធិស្ថិស្ថោះ និងគារការលំអេក្រងការ នៅ ទោះបីជាការចូលរួមអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមជាតិរបស់សហគ្រឿនស្ថិមានទំហំដែកំដោយ ត្របសិទ្ធភាពនៃការរួមចំណែក ទោះលើសង្គកិច្ចនិងសង្គមទាំងមូលនឹងនៅតែមាន

ទំហំតុច ដ៏រាបរាមិនមានដំណោះស្រាយដើម្បីការតែបន្ថូយឱ្យសត្វាការដែលបានចំពោះការវិករណីធនាគារ នៅក្នុងរបស់ពួកគាត់ ។

ការសិក្សានេះបានដើរក្នុងរដ្ឋ ថាទើដើលីបាតកដើរឃុំដែលសហគ្រឿនស្ថិជូនប្រទេសក្នុងការធ្វើដំនឹកប្រជុំប្រទេសកម្ពុជានៅ កើតមានទំនះស្ថិប៉ុណ្ណោះបុ លទ្ធផលនៃការសិក្សានេះបានការងារដែរចា ទោះបីជាបុគ្គលក្រប់ប្រយោជន៍ ការដំនឹកប្រជុំកិច្ច និងតាំងបិត្តធ្វើដំនឹកប្រជុំ តែម្ខាប់បទបញ្ជាតិ និងការត្រូវឱ្យឱ្យមានការបង់ប្រាក់មិនស្របច្បាប់ដើរឃុំ គឺជាការទាំងទៅបង់ស្ថាត់ដោតជីយប្រស់ពួកគេ ។ មានករណីជាថ្មីនឹងបញ្ហាកំចាត់ប្រទេសកម្ពុជាកំដួងជាប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ដើរឃុំទៀត កំពុងធ្វើឱ្យសហគ្រឿនទាំងអស់មិនត្រានេត្រប្រើនោះទេ មានការរារ៉ែក្សាតារ ធ្វើដំនឹក ។

ទោះបីមិនទោះបាកំដួងជាត្រានុប័ណ្ណត្រូវដំដីរារាំងដោរដោតជីយនៃសហគ្រឿនស្ថិកំដោយកំភាពលំអេក្រងការវប្បធម៌ ការខ្លះខាតការអប់រំ និងការបណ្តុះបណ្តាល ការមិនទទួលបានព័ត៌មានពីអាជីវកម្ម ការខ្លះខាតឱ្យការសងបណ្តាល





ផ្តល់មួលនិធិដោយ កម្ពុជាអភិវឌ្ឍន៍  
វិស័យអង់គ្លេសទំបន់ខ្លួនមក  
ក្រោមកិច្ចសហប្រតិបត្តិការជាមួយ  
ម្នាក់ជំនួយ :



ផ្ទះលេខ ៩១០ មហាវិថីព្រៃនរោត្ត សង្កាត់ជីយជុំនេះ ត្រូវពេញ។  
ប្រអប់សំបុត្រ ១១១៤ ត្រូវពេញ ប្រាជាដឹកច្បាស់ក្រុមជាតិ

ទូរសព្ទ: (855 23) 210 922

ទូរសារ: (855 23) 215 157

គេហទំនើស: [www.mpdf.org](http://www.mpdf.org) ឬ [www.ifc.org/mekong](http://www.ifc.org/mekong)

នៅលើខ្លួនរកាយ ចិត្តា ៨០០៩

អ្នក្រោម

ការណាង

សហគមអីរូប

ហាំងឆ្នាំ

សារិវកម្មបិរញ្ញវត្ថុអនុវត្តិ

អេកទ្វាឃ

ដប្បន

ណានិលសឡាង

ហ្មត្តុ

ណានិស

សុយិវតេ

សិស